

Súd: Okresný súd Skalica
Spisová značka: 3C/85/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2713200934
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 12. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Janka Butašová
ECLI: ECLI:SK:OSSI:2015:2713200934.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Skalica samosudkyňou JUDr. Jankou Butašovou v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Debt Finance AG so sídlom Industriestrasse 13C, CH - 6300 Zug, Švajčiarsko, IČO: CHE-100.023.266, zastúpeného splnomocnencom: JUDr. Ján Šoltés, advokát so sídlom Karadžičova 8, 810 00 Bratislava proti odporkyňi: H. E., nar. XX.X.XXXX, bytom Y. XXX, XXX XX L., štátny občan SR, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu: Združenie na ochranu spotrebiteľov OBRANA so sídlom Park Angelinum 2, 040 01 Košice - Staré Mesto, IČO: 42 326 923, zastúpeného splnomocnencom: Mgr. Peter Masarovič, advokát so sídlom Park Angelinum 2, 040 01 Košice, o zaplatenie 303,36 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 228,09 eur s 5 % úrokom z omeškania ročne od 21.04.2010 do zaplatenia, s tým, že súd jej dlh povoľuje splácať po 30,- eur mesačne. Prvá splátka splatná do 20-teho dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku, každá ďalšia splátka splatná vždy do 20-teho dňa v kalendárnom mesiaci s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vo zvyšku súd návrh zamietá.

Odporkyňa a vedľajší účastník na strane odporkyne sú povinní zaplatiť navrhovateľovi náhradu iných trov konania v sume 9,06-eur a náhradu trov právneho zastúpenia splnomocnencovi navrhovateľa JUDr. Jánovi Šoltésovi, advokátovi, vo výške 39,54-eur, a to všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

Pôvodný navrhovateľ Profidebt Slovakia, s.r.o. sa návrhom podaným na tunajšom súde dňa 14.2.2013 domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu k povinnosti zaplatiť navrhovateľovi istinu 303,36 eur s príslušenstvom a trovy konania.

Návrh navrhovateľ odôvodnil tými skutočnosťami, že pohľadávku odplatne nadobudol zo zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej dňa 8.3.2012 s postupcom - veriteľom odporkyne Consumer Finance Holding, a.s. Kežmarok (právnym nástupcom spoločnosti Tatra Credit a.s.), ktorý na základe zmluvy o úvere uzavretej s odporkyňou dňa 2.4.2007 poskytol odporkyňi úver vo výške 350,-Sk. Odporkyňa bola povinná splatiť úver v 36 mesačných splátkach. Odporkyňa neuhradila 228,09-eur. Odporkyňa porušila ustanovenie č. III všeobecných obchodných podmienok zmluvy o úvere tým, že nespĺcala pravidelne podľa splátkového kalendára a bola v omeškaní s úhradou splátky splatnej 20.12.2008. Podľa článku 12. bod 12.3. všeobecných obchodných podmienok má povinnosť zaplatiť odporkyňa okrem zmluvnej pokuty aj sankčný úrok vo výške 0,05% za každý aj začatý deň omeškania. Odporkyňa neuhradila pohľadávku navrhovateľa ani čiastočne a pohľadávka v sume 303,36-eur je tvorená časťou

nesplateného úveru sumou 228,09-eur, zmluvnej pokuty, odkúpených poplatkov 0,-eur. Odporkyňa má povinnosť zaplatiť 5% ročný úrok z omeškania zo sumy neuhradenej časti úveru od 21.12.2008 do zaplattenia a úrok vo výške 0,05% zo sumy neuhradenej časti úveru od 21.12.2008 do zaplattenia. Na základe uvedeného navrhol navrhovateľ zaviazat' odporkyňu rozsudkom zaplatiť navrhovateľovi 303,36-eur, úrok z omeškania 5% ročne z 228,09-eur od 21.12.2008 do zaplattenia, úrok 0,05% denne z 228,09-eur od 21.12.2008 do zaplattenia a trovy konania.

Súd uznesením č.k. 3C/85/2013-54 zo dňa 8. júla 2014 pripustil, aby do konania na miesto pôvodného navrhovateľa vstúpil súčasný navrhovateľ spoločnosť Intrum Justitia Debt Finance AG. Po právoplatnosti uznesenia súd na strane navrhovateľa konal s touto spoločnosťou.

Navrhovateľ podaním zo dňa 9.1.2015 doručeným tunajšiemu súdu dňa 12.1.2015 vzal svoj návrh čiastočne späť, a to o zaplattenie zmluvnej pokuty 75,27 eur, o úrok 0,05 % denne zo sumy 228,09 € od 21.12.2008 do zaplattenia a o úrok z omeškania 5 % ročne zo sumy 1.228,09 € od 21.12.2008 do 20.4.2010. Uznesením č.k. 3C/85/2013-93 z 12.1.2015 súd konanie čiastočne o zaplattenie zmluvnej pokuty 75,27 eur, o úrok 0,05 % denne zo sumy 228,09 € od 21.12.2008 do zaplattenia a o úrok z omeškania 5 % ročne zo sumy 1.228,09 € od 21.12.2008 do 20.4.2010 podľa § 96 O.s.p. pre čiastočné späťvzatie návrhu navrhovateľom zastavil. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 28.3.2015.

Navrhovateľ trval na návrhu v časti zaplattenia sumy 228,09-eur s 9% úrokom z omeškania ročne od 21.4.2010 do zaplattenia.

Odporkyňa dala k veci vyjadrenie v tom zmysle, že opísala svoju sociálnu, rodinnú a finančnú situáciu. Požadovala povoliť jej dlh splácať v splátkach, do februára 2016 žiadala povoliť splátku 30,-eur a od februára splátku 50,-eur mesačne.

Do konania vstúpil oznámením 12.5.2014 vedľajší účastník Združenie na ochranu spotrebiteľov OBRANA so sídlom Park Angelinum 2, Košice - Staré Mesto na strane odporkyne, ktorý k návrhu dal vyjadrenie 21.12.2014. Vzniesol námietku premlčania nároku navrhovateľa s odôvodnením, že odporkyňa riadne a včas nespĺcala úver, odporkyňa sa dostala do omeškania 20.12.2008 a vedľajší účastník predpokladá, že pôvodný veriteľ vyzval odporkyňu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo a týmto úkonom založil splatnosť pohľadávky. Premlčacia doba je podľa § 101 Občianskeho zákonníka 3-ročná a plynie odo dňa, keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz. Navrhovateľom uplatnené právo, ako vyplýva z dátumu 21.12.2013, od ktorého uplatňuje úrok z omeškania, kedy mohol navrhovateľ uplatniť právo po prvý krát, uplatnil navrhovateľ až po uplynutí trojročnej premlčacej doby. Pokiaľ došlo k dohode o uznaní dlhu medzi Profidebt Slovakia s.r.o. a odporkyňou, z opatrnosti uviedol, že dohody odkazujú na zmluvné ustanovenia, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť dohody o uznaní dlhu so splátkovým kalendárom a zo samotnej dohody nevyplývajú skutočnosti, že dlžníci sú si vedomí, že uzatvárajú premlčaný dlh. Poukázal na formulárovú formu dohôd, vopred pripravenú veriteľom a nekalú obchodnú praktiku, používanú veriteľom v snahe dosiahnuť, že dlžník uzná podľa § 558 OZ písomne dlh, aj keď o premlčaní nevedel.

Súd vykonal dokazovanie Zmluvou o pôžičke XXXXXXXXX z 5.4.2007z č.l. Prehľadom úhrad, časťou Podmienok k Zmluve o pôžičke, Dohodou o uznaní dlhu z 12.2.2009, výsluchom odporkyne a zistil tento stav veci:

Zo zmluvy o pôžičke XXXXXXXXX, uzavretej 5.4.2007 medzi Consumer Finance Holding, a.s. Kežmarok a odporkyňou (vtedy menom a priezviskom H. H.) súd zistil, že za tovar je uvedená píla, nožnice, plotostrihy. Akontácia je vo výške 350,-Sk, počet splátok 36 x 350,-Sk mesačne a cena tovaru je 12.950,-Sk. V zmluve je uvedená RPMN 16,70%. Odporkyňa podpísala zmluvu 5.4.2007, predchodca navrhovateľa 2.4.2007. V tabuľkovej časti doručenej predchádzajúcim navrhovateľom je uvedené, že výška splátky je 11,62-eur a all úhrady 174,27-eur., zostatok pohľadávky je 228,09-eur, príslušenstva 75,27-eur, celkový zostatok 303,36-eur, ponuka 11,96%, dátum prvej neuhradenej splátky 20.7.2008 a dátum poslednej úhrady 29.10.2008, počet dní omeškania 1167.

V podmienkach k Zmluve o pôžičke účinných v čase uzavretia zmluvy o úvere s odporkyňou sú v bode 6 podmienky splácania, v ktorých je uvedená povinnosť odporkyne splácať úver v pravidelných mesačných splátkach v sume a v termínoch určených splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch

určených splátkovým kalendárom, inak uvedených v zmluve alebo v podmienkach alebo vo VOP. Ak nie je uvedené inak, splátky sú splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. V jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a poplatok za poskytnutie pôžičky. Splatnosť prvej splátky je určená prvým mesiacom nasledujúcim po uzavretí zmluvy alebo doručení služby, ak nie je dohodnuté inak., úver má klient povinnosť splácať na účet spoločnosti uvedený v zmluve alebo oznámený spoločnosťou písomne najmenej 30 dní pred dobou splatnosti najbližšej splátky. Zaplatenú čiastku spoločnosti klientom spoločnosť započítava na svoje pohľadávky podľa vlastného uváženia, klient nemá právo bez súhlasu spoločnosti na započítanie svojich pohľadávok.

Z prehľadu úhrad na meno odporkyne súd zistil, že prvú úhradu splátky vo výške 11,62-eur (predtým v Sk) odporkyňa urobila 16.5.2007 a celkom uhradila do 29.10.2008 sumu 174,30-eur., t.j. 15 splátok x 11,62 eur. Veriteľ v tabuľkovej časti vykazoval pokuty a sankcie k 13.12.2011, celkom vykázal pohľadávku 303,36 eur.

Z Dohody o uznaní dlhu a jeho splácaní z 12.2.2009 súd zistil, že odporkyňa podľa bodu 1/ uznáva dlh čo do dôvodu a výšky svoj záväzok voči veriteľovi Consumer Finance Holding a.s. vo výške 249,78-eur a zákonného úroku z omeškania z istiny od márneho uplynutia lehoty stanovenej v predžalobnej upomienke. Odporkyňa sa zaväzuje pohľadávku v bode 1/ zaplatiť v 4 mesačných splátkach, o výške poslednej splátky sa má odporkyňa z dôvodu úročenia informovať telefonicky na v dohode uvedenom telefónnom čísle. Splátka je splatná do 20. dňa v kalendárnom mesiaci, má sa uhrádzať na v dohode uvedený účet v banke. Splátky sú splatné do 20. dňa v kalendárnom mesiaci a v dohode je uvedená strata výhody splátok v prípade, že nebudú uhrádzané riadne a včas.

Výsluchom odporkyne bolo preukázané, že zmluvu o pôžičke podpísala. K podmienkam zmluvy ako takej a k Podmienkam Zmluvy o pôžičke vypovedala, že obdržala spolu so zmluvou o úvere, podmienky ani v jednom prípade nedohodovala. Do domácnosti potrebovali pílu, na zakúpenie ktorej nemala hotovosť, preto pristúpila na úver v splátkach. Tovar si vybrala z katalógu. Bolo jej povedané, koľko bude konečná cena píly, ak ju bude platiť v hotovosti a koľko bude stáť, ak bude tovar platiť v splátkach. Videla iba konečný rozdiel ceny tovaru za hotovosť a cenu v splátkach. Nevedela sa vyjadriť, či poznala výšku úroku, ktorý sa platí pri úvere. Nedohodovala zmluvnú pokutu ani žiadne poplatky. Nebola jej doručená výpoveď od Consumer Finance Holding a.s.. V roku 2011 alebo 2012 ju navštívil nejaký pán z Profidebt, ktorý jej oznámil, že píla ešte nie je splatená. Z čiastky, ktorá je v dohode ňou podpísanej 12.2.2009 neuhradila nič.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov (v znení účinnom do 31.12.2007) :

- § 1 ods. 2 tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa,

- § 2 na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme,

b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,

c) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytovaním spotrebiteľského úveru, s výnimkou

1. sankcií, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť za nesplnenie záväzku uvedeného v zmluve o spotrebiteľskom úvere,

2. poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služieb,

3. poplatkov za prevod peňažných prostriedkov a za udržiavanie účtu určeného na získanie platieb na úhradu spotrebiteľského úveru, platenia úroku a iných poplatkov s výnimkou prípadov, keď spotrebiteľ

nemá možnosť výberu veriteľa a tieto poplatky sú neprímerane vysoké v porovnaní s obvyklými poplatkami za obdobné úvery. To sa nevzťahuje na poplatky za vyberanie takýchto úhrad alebo platieb bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v hotovosti alebo inak,

4. členských príspevkov pre profesijné a záujmové združenia alebo skupiny,

5. poplatkov za poistenie alebo záruky okrem tých poplatkov, ktoré sú určené na zabezpečenie platby veriteľovi v prípade smrti, invalidity, choroby alebo nezamestnanosti spotrebiteľa v sume rovnakej alebo menšej, ako je celková výška spotrebiteľského úveru, úroku a poplatkov, ktoré musia byť určené veriteľom ako podmienka poskytnutia spotrebiteľského úveru,

d) ročnou percentuálnou mierou nákladov sadzba, ktorá sa aplikuje na výpočet podľa prílohy č. 1 z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru,

e) poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi pri poskytnutí úveru, okrem úrokov.

- § 3 ods. 1 a 2 veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci, ods. 2 spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

- § 4 ods. 1 zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

- § 4 ods. 2 zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahuje najmä

a) sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť,

b) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje,

c) cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

d) identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom,

e) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

f) meno a adresu spotrebiteľa,

g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov,

h) podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov,

i) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady. Uvedie sa výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

- § 4 ods. 3 a 4 zmluva ďalej obsahuje a) oprávnenia spotrebiteľa na zníženie nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6, b) sankcie za porušenie zmluvy, c) podmienky, za ktorých možno použiť zmenu alebo šek, d) spôsob zániku záväzku zo zmluvy, e) práva spotrebiteľa podľa § 7, ods. 4 pri nesplnení podmienok podľa odsekov 2 a 3 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe po a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo po b) dodaný tovar alebo poskytnutá služba,

- § 4 ods. 5 od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 52 ods. 1, 2 a 3 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy, ods. 2 dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, ods. 3 spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 489 OZ záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy

odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky omeškania; ak nie je podľa tohto zákona povinní platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd, zaoberajúc sa právnou povahou a aplikáciou právnej normy vo vzťahu k predmetu uplatnenej pohľadávky v tomto konaní a právneho vzťahu vzniknutého medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou dospel k záveru, že Zmluva o pôžičke je úverovou spotrebiteľskou zmluvou. Uvedené nebolo v konaní sporným medzi účastníkmi a súd si zhodné tvrdenia účastníkov k tomu, že ide o spotrebiteľský právny vzťah osvojil, postavenie účastníkov v zmluvnom vzťahu je tiež zrejmé z § 52 ods. 2 a 3 Občianskeho zákonníka (v znení platnom a účinnom v čase uzavretia zmluvy o úvere) a pokiaľ sa týka záväzkového vzťahu zo spotrebiteľského úveru, vyplýva postavenie účastníkov a skutočnosť, že ide o spotrebiteľský úver z ustanovenia § 3 ods. 1 a 2 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy medzi odporkyňou a spoločnosťou Consumer Finance Holding a.s. Z výpovede odporkyne je nepochybné, že v zmluvnom vzťahu vystupovala ako spotrebiteľ, úver požadovala na zakúpenie, resp. prefinancovanie ceny tovaru pre potreby svojej domácnosti, nie pre účely podnikania ani zamestnania a poskytnúť úver s jej záväzkom ho vrátiť spolu s úrokmi požadovala od veriteľa Consumer Finance Holding a.s., podnikateľa, poskytujúceho finančné služby.

Základná právna úprava právneho vzťahu zo zmluvy o úvere je daná v § 497 Obchodného zákonníka, ktorý bol v čase uzavretia zmluvy o úvere podľa § 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka absolútnym obchodom (a je aj v súčasnosti podľa § 261 ods. 6 písm. d) Obchodného zákonníka). Pre spotrebiteľský charakter zmluvy súd posudzoval právny vzťah účastníkov nielen podľa Obchodného zákonníka, ale pri právnom posúdení veci aplikoval aj ustanovenia zákona č. 258/2001 Z.z. a ustanovenia Občianskeho zákonníka. Pri týchto záveroch sa súd zaoberal platnosťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere po stránke formálnej a vyhodnotil zmluvu ako platnú, uzavretú v písomnej forme a obsahujúcej niektoré náležitosti podľa ustanovenia § 4 zákona č. 258/2001 Z.z.

Vykonaným dokazovaním súd zistil, že návrh, aj po jeho čiastočnom späťvzati bol podaný dôvodne iba čiastočne a to v časti priznanej vo výroku tohto rozhodnutia. Z listinného dôkazu zo zmluvy o úvere a z výpovede odporkyne súd vyvodil ten skutkový stav, že navrhovateľ uzatvoril s odporkyňou dňa 5.4.2007 platne zmluvu o úvere s podstatnými náležitosťami vyplývajúcimi z ustanovenia § 497 Obchodného zákonníka a spoločnosť Consumer Finance Holding a.s. bola veriteľom odporkyne, ktorej bol poskytnutý úver vo výške 418,32-eur (36 splátok po 11,62-eur). Podľa zmluvy o úvere bolo dohodnuté, že úver bude odporkyňa splácať v splátkach, v Podmienkach k zmluve o pôžičke bolo dohodnuté, že v splátke 350,- Sk je zahrnutý úrok, ktorý je tiež podstatnou náležitosťou zmluvy o úvere a poplatky a je v nej uvedená ročná priemerná miera nákladov 16,70%. Medzi účastníkmi neboli rozporné tvrdenia o poskytnutí finančných prostriedkov veriteľom odporkyne na nákup tovaru (pily) a súd si zhodné tvrdenia osvojil. Z daného súdu vyvodil, že veriteľ splnil svoj záväzok v zmysle § 497 Obchodného zákonníka poskytnúť finančné prostriedky odporkyne a odporkyne vznikla zo zmluvy o úvere povinnosť vrátiť navrhovateľovi ním poskytnuté finančné prostriedky. Odporkyňa mala podľa zmluvy vrátiť sumu 429,86-eur, do ktorej boli napočítané podľa bodu 6 Podmienok aj úrok a poplatky, ktoré z dôvodu, že nie sú uvedené v zmluve o úvere, (Podmienky k Zmluve o pôžičke nie sú zmluvou), navrhovateľovi nepatria podľa § 4 ods. 5 zákona č. 258/2001 Z.z. Z prehľadu odporkyňou uhradených splátok mal súd preukázané, že odporkyňa splnila svoj záväzok vrátiť úver iba do výšky 147,30-eur. Na istine úveru jej bolo poskytnutých 418,32-eur. Nesplatená zostávala suma 271,02-eur, z ktorej ale navrhovateľ požadoval zaplatiť po odporkyne 228,09-eur. Odporkyňa nepoprela, že túto sumu dlží.

V § 489 OZ sú uvedené druhy právnych skutočností, na základe ktorých vznikajú záväzky a aj záväzkovoprávne vzťahy. Z vykonaného dokazovania (zmluvou o úvere, výpoveďou odporkyne, prehľadom úhrad) súd vyvodil ten právny záver, že bolo v konaní preukázané, že navrhovateľ sa stal zo zmluvy o postúpení pohľadávky novým veriteľom odporkyne a v konaní sa po nej domáhal splnenia záväzku, že pohľadávka navrhovateľa vznikla zo zmluvy o úvere, ktorá je dvojstranným právnym úkonom. Právny úkon je právnou skutočnosťou, s ktorou objektívne právo spája vznik, zmenu a zánik práv a povinností. Z ustanovení § 497 Obchodného zákonníka vyplýva, že u zmluvy o úvere ide o záväzkovoprávny vzťah, ktorého podstatou je, že na základe platnej zmluvy veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok. Obe strany zmluvy o úvere majú tak práva voči sebe ako aj povinnosti. V súdnej veci účastníkov je navrhovateľ subjektom práva (veriteľom), ktorému zo zmluvy o úvere je odporkyňa (dlžník) povinná vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v sume 228,09-eur. Pre neuvedenie úroku a poplatkov v zmluve je odopreté navrhovateľovi právo na zaplatenie úroku, ani poplatkov. Odporkyňa nepredložila dôkaz, že jej povinnosť zaplatiť sumu 228,09-eur zanikla a pretože bola aj po 21.4.2010 v omeškaní s platením peňažného dlhu, zaviazal súd odporkyňu na zaplatenie úroku z omeškania v zmysle § 517 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka z priznanej čiastky, nie však vo výške požadovanej navrhovateľom, ale podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka k jeho ustanoveniu § 517 ods. 2 vo výške 5% ročne, a do požadovanej výšky 9% úroku z omeškania súd návrh zamietol.

K námietke premlčania nároku navrhovateľa vznesenej vedľajším účastníkom súd uvádza, že síce v prehľade úhrad je poznamenané „výpoveď“ - Credex, ale odporkyňa vypovedala, že jej žiadna výpoveď zmluvy nebola doručená. Súdu nebol predložený žiadny dôkaz, z ktorého by bolo možné vyvodiť, že došlo zo strany veriteľa k výzve na úhradu zosplatennej pohľadávky, k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru alebo výpovedi zmluvy alebo odstúpeniu od zmluvy a nemohol ich preto ani zaslať vedľajšiemu účastníkovi, čo sa podotýka v súvislosti s podaním navrhovateľa z 21.12.2014. Súd dôkazy hodnotí podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti a pritom starostlivo prihliada na všetko, čo vyšlo za konania najavo, včítane toho, čo uviedli účastníci a bez dôkazu, že bol urobený jednostranný právny úkon veriteľa či vyhlásením mimoriadnej splatnosti úveru, dôkazu o výpovedi alebo odstúpenia od zmluvy iba na základe predpokladu, že Profidebt Slovakia s.r.o. (veriteľ odporkyne) urobil takýto úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu zmluvy o úvere a následne k plynutiu času, s ktorým sa premlčanie spája, nemohol dospieť k záveru, že nárok navrhovateľa je premlčaný iba z dôvodu, že v konaní bolo zistené, že posledná splátka bola uhradená odporkyňou 20.12.2008 a navrhovateľ požadoval pôvodne priznať úrok z omeškania od 21.12.2008. Na námietku premlčania preto súd neprihliadol a pri rozhodnutí, ktorým zaviazal odporkyňu na peňažné plnenie súd vychádzal zo zmluvy o úvere, v ktorej platnosť nastala dňom podpisu odporkyňou, t.j. 5.4.2007, z preukázanej skutočnosti, že v zmluve o úvere bolo dohodnuté plnenie v splátkach po dobu 36 mesiacov, prvá splátka bola splatná podľa bodu 6 podmienok k Zmluve o pôžičke do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci, t.j. 20.5.2007, iné podmienky uvedené v tomto ustanovení v konaní zistené neboli. Počítané od 20.5.2007 konečná splatnosť úveru nastala po uplynutí 36 mesiacov dňa 20.4.2010, návrh bol podaný 14.2.2013 a nebol podaný po uplynutí 3-ročnej premlčacej lehoty uvedenej v § 101 Občianskeho zákonníka. Navrhovateľ síce podal návrh na súd pred splatnosťou poslednej splátky, ale v čase rozhodnutia súdu bola splatná aj posledná splátka úveru a navrhovateľ mal splatnú celú pohľadávku.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Navrhovateľ nebol v konaní celkom úspešným účastníkom oproti odporkyni a preto súd vypočítal ich pomer úspechu resp. neúspechu k pomeru úspechu resp. neúspechu protistrany v konaní. Pomer rozdelenia trov konania zodpovedá pomeru úspechu navrhovateľa zníženého o pomernú časť jeho neúspechu. Miera úspechu navrhovateľa predstavuje 75,19 % a u odporkyne 24,81 %. Nakoľko mal navrhovateľ v predmetnej veci čistý úspech 50,38 %, súd priznal navrhovateľovi náhradu trov konania za zaplatený súdny poplatok vo výške 9,06- eur (50,38 % z 18,- eur) a na trovách právneho zastúpenia odmenu požadovanú súčasným splnomocnencom navrhovateľa podľa uplatnenia a vyčíslenia v návrhu predchádzajúcim advokátom navrhovateľa. Navrhnuté bolo priznať na trovách právneho zastúpenia 78,50-eur vrátane DPH za 2 úkony právnej služby - prevzatie a príprava zastúpenia, podanie návrhu každý úkon po 24,90 + 20% DPH a 2x režijný paušál vrátane DPH, po 7,81-eur + 20% DPH. Titulom

čistého úspechu navrhovateľa v sporovom konaní súd priznal navrhovateľovi náhradu trov konania na právnom zastúpení vo výške 39,54-eur.

Súd priznal na žiadosť odporkyne právo odporkyni zaplatiť navrhovateľovi priznané rozsudkom v splátkach, nakoľko z jej výsluchu mal preukázané, že je rozvedená a stará sa o jedno maloleté dieťa vo veku 5. rokov. Odporkyňa je zamestnaná a v zarába mesačne netto 600,-eur. Býva s dieťaťom sama v rodinnom dome, iná dospelá osoba v dome nebýva. Zálohovo za dodávku elektriky platí 180,-eur, uhrádza poplatky za pobyt dieťaťa v škôlke. Spláca náklady s pohrebom svojho otca po 40,-eur, zostáva jej uhradiť cca 1000,-eur. Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. je určená všeobecná lehoty na plnenie do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Súd však má za to, že v prejednávacom prípade je namieste určiť, že plnenie od odporkyne v prospech navrhovateľa možno uskutočniť v splátkach z dôvodu, že to odôvodňujú osobné pomery odporkyne. Hľadiskom pre úvahu súdu o splátkach bola aj výška priznaného plnenia. Nejde o čiastku, ktorú by nebola schopná odporkyňa pri svojom príjme aj pri zabezpečení potrieb svojich a plnení vyživovacej povinnosti voči maloletému dieťaťu plniť. Ak bude plniť odporkyňa splátky riadne a včas, nebude ohrozené ani právo navrhovateľa na majetok, pretože jeho právo pri určenej výške splátok bude uspokojené v primeranej dobe.

Pokiaľ sa týka uloženia povinnosti vedľajšiemu účastníkovi tiež nahradiť navrhovateľovi priznanú náhradu trov konania, súd vychádzal zo skutočnosti, že podľa § 93 ods. 4 O.s.p. v konaní má vedľajší účastník rovnaké práva a povinnosti ako účastník, koná však iba sám za seba. Vedľajší účastník vstúpil do konania z vlastného podnetu a vystupoval v sporovom konaní na strane menej úspešného účastníka a navrhovateľovi vzniklo právo na náhradu trov konania od toho účastníka, na strane ktorého vedľajší účastník vystupoval a ktorého záujmy obhajoval. Súd rozhodol o trovách konania podľa § 142 ods. 2 O.s.p. a ak vyplývajú vedľajšiemu účastníkovi podľa § 93 ods. 4 O.s.p. práva, musí znášať aj povinnosť náhrady trov konania v prípade čiastočného neúspechu toho účastníka, na strane ktorého vystupoval.

Z uvedených dôvodov rozhodol súd tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, cestou podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Trnave, v troch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205a ods. 1 O.s.p. skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p. ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.